

## TRIBUNALEN

**Tribunalens dom av den 7 mars 2012 — British Aggregates mot kommissionen**(Mål T-210/02 RENV) <sup>(1)</sup>

(Statligt stöd — Miljöskatt på ballast i Förenade kungariket — Kommissionens beslut att inte göra invändningar — Fördel — Selektiv karaktär)

(2012/C 118/33)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* British Aggregates Association (Lanark, Förenade kungariket) (ombud: C. Pouncey, J. Coombes, solicitors, och advokaten L. Van den Henden)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: M. Afonso, J. Flett och B. Martenczuk)

*Part som har intervenerat till stöd för svaranden:* Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland (ombud: inledningsvis T. Harris, senare S. Ossowski, biträdda av M. Hall och G. Facenna, barristers)

**Saken**

Talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2002) 1478 slutlig, av den 24 april 2002, i ärendet om statligt stöd N 863/01 — Förenade kungariket/Skatt på ballast.

**Domslut**

1. Kommissionens beslut K(2002) 1478 slutlig, av den 24 april 2002, i ärendet om statligt stöd N 863/01 — Förenade kungariket/Skatt på ballast, ogiltigförklaras, utom såvitt avser undantaget för Nordirland.
2. Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som har förorsakats av British Aggregates Association vid domstolen och tribunalen.
3. Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland ska bära sina rättegångskostnader vid domstolen och tribunalen.

<sup>(1)</sup> EUT C 219, 14.9.2002.

**Tribunalens dom av den 6 mars 2012 — UPM-Kymmene mot kommissionen**(Mål T-53/06) <sup>(1)</sup>

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Verksamhetsområdet för industrisäckar i plast — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Överträdelsens varaktighet — En enda, fortlöpande överträdelse — Böter — Överträdelsens allvar — Förmildrande omständigheter — Företagets passiva roll — Proportionalitet)

(2012/C 118/34)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* UPM-Kymmene Oyj (Helsingfors, Finland) (ombud: inledningsvis B. Amory, E. Friedel och F. Bimont, därefter advokaterna B. Amory, E. Friedel, F. Bimont och F. Amato, och slutligen advokaten B. Amory)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: F. Castillo de la Torre, biträdd av M. Gray, barrister)

**Saken**

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2005) 4634 slutlig av den 30 november 2005 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (ärende COMP/F/38.354 — Industrisäckar)

**Domslut**

1. Kommissionens beslut K(2005) 4634 slutlig av den 30 november 2005 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (ärende COMP/F/38.354 — Industrisäckar) ogiltigförklaras i den del det däri fastslås att UPM-Kymmene Oyj är ansvarigt för den enda, fortlöpande överträdelse som avses i artikel 1.1 för perioden före den 10 oktober 1995.
2. De böter som åläggs genom artikel 2 j i det ovannämnda beslutet fastställs till 50,7 miljoner euro.
3. Talan ogillas i övrigt.
4. Europeiska kommissionen och UPM-Kymmene ska bära sina rättegångskostnader.

<sup>(1)</sup> EUT C 86, 8.4.2006.